

# INTRODUCTION À ISO 14000 SYSTÈMES DE MANAGEMENT ENVIRONNEMENTAL

## SOMMAIRE

SYSTÈMES DE MANAGEMENT ENVIRONNEMENTAL –  
ISO 14000

AVANTAGES ET COÛT

MISE EN ŒUVRE D'UN SYSTÈME DE MANAGEMENT  
ENVIRONNEMENTAL

CERTIFICATION

INTÉGRATION DE L'ISO 14000 ET DE L'ISO 9000

ISO 14000 ET LES PAYS EN DÉVELOPPEMENT

LA PUBLICITÉ POUR VOTRE CERTIFICATION

ANNEXES

Les appellations employées dans la présente publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part du Centre du commerce international aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

Ce bulletin a été préparé, sans mise au point rédactionnelle particulière, par Y. Beejadhur, Consultant International de l'ITC, sous la conduite de S. K. Gujadhur, Conseiller principal sur les normes et la gestion de la qualité à l'ITC, avec la collaboration de L. Ghizzoni, Experte associée sur les normes et la gestion de la qualité, Centre du commerce international.

Pour obtenir des informations plus complètes:

Adresse: CCI, 54-56 Rue de Montbrillant, CH 1202 Genève, Suisse.

Adresse postale: CCI, Palais des Nations, 1211 Genève 10, Suisse.

Téléphone: +41.22.730.03.96 - Fax+41.22.730.05.76

E-mail: [quality@intracen.org](mailto:quality@intracen.org) - Internet: <http://www.intracen.org/eqm>

Le présent rapport n'a fait l'objet d'aucune modification par le Centre du commerce international quant à sa rédaction.

## Table des matières

1.	SYSTEMES DE MANAGEMENT ENVIRONNEMENTAL – ISO 14000 .....	1
1.1	Introduction .....	1
1.2	Une nouvelle approche de la protection de l'environnement.....	1
1.3	ISO/TC 207 .....	2
1.4	Le modèle ISO 14000 .....	3
1.5	ISO 14001: 1996 et ISO 14001: 2004.....	6
1.5.1	Période de transition entre les versions de 1996 et de 2004 .....	7
2.	AVANTAGES ET COUT.....	7
2.1	Avantages .....	7
2.1.1	Avantages du SME .....	7
2.1.2	Avantages de la famille ISO 14000 .....	9
2.2	Coût.....	9
2.2.1	Mise en œuvre d'un SME .....	9
2.2.2	Obstacles non tarifaires potentiels au commerce .....	11
3.	MISE EN ŒUVRE D'UN SYSTEME DE MANAGEMENT ENVIRONNEMENTAL.....	11
4.	CERTIFICATION.....	13
5.	INTEGRATION DE L'ISO 14000 ET DE L'ISO 9000 .....	14
6.	ISO 14000 ET LES PAYS EN DEVELOPPEMENT .....	15
6.1	Cas de meilleures pratiques .....	16
7.	LA PUBLICITE POUR VOTRE CERTIFICATION.....	17

### Annexes

A.	Les normes, guides et rapports techniques de la famille ISO 14000 .....	19
B.	Liste de documents relatifs aux systèmes de management environnemental .....	20



# 1. Systèmes de management environnemental – ISO 14000

## 1.1 Introduction

Un système de management environnemental (SME) fait partie du système de gestion général d'une organisation. Il s'agit d'une approche systématique destinée à gérer les aspects environnementaux d'une organisation. Le SME est un « outil » qui permet à tout type d'organisation, quelle qu'en soit la taille, de maîtriser l'impact de ses activités, produits ou services sur l'environnement. Il offre à l'organisation un cadre qui l'aide à situer ses aspects opérationnels ayant un impact significatif sur l'environnement, à établir des objectifs et des cibles afin de limiter cet impact, et à élaborer des programmes visant à atteindre les cibles et à mettre en œuvre d'autres mesures de contrôle opérationnel pour garantir l'application de la politique environnementale établie.<sup>1</sup>

### Historique

Lors du Sommet de la Terre de 1992 à Rio de Janeiro, le Business Council for Sustainable Development a proposé que l'Organisation internationale de normalisation (ISO), qui avait déjà mis au point des normes pour la qualité de l'air, de l'eau et du sol, élabore des normes internationales relatives à l'impact environnemental sur la base du concept de développement durable<sup>2</sup>. En 1993, l'ISO créait le Comité technique ISO/TC 207 sur le management environnemental, chargé d'élaborer des Normes internationales pour les instruments et systèmes de management environnemental.

## 1.2 Une nouvelle approche de la protection de l'environnement

### La série ISO 14000<sup>3</sup>

Un ensemble de normes internationales fait converger, à l'échelle mondiale, l'attention sur l'environnement, encourageant un monde plus propre, plus sûr et plus sain pour tous ses habitants. L'existence de ces normes permet aux organisations de centrer leurs efforts pour l'environnement par rapport à des critères acceptés au plan international.

La série de normes ISO 14000 élaborée par l'ISO/TC 207 répond aux besoins des organisations dans le monde entier, en fournissant un cadre commun permettant de gérer les questions environnementales. Elles promettent d'apporter une amélioration généralisée au management environnemental, qui, à son tour facilitera le commerce et améliorera la performance environnementale à l'échelle mondiale.

La série ISO 14000 propose aux organisations actives sur le marché mondial, une nouvelle approche pour la protection de l'environnement.

Elle invite l'organisation à<sup>4</sup>:

- Faire le point sur son impact sur l'environnement;
- Fixer ses propres buts et objectifs;
- S'engager en faveur de processus de prévention de la pollution et d'amélioration continue qui soient efficaces et fiables;

---

<sup>1</sup>« Gestion de la qualité à l'exportation – Manuel de réponses destiné aux petites et moyennes entreprises », (2001) Centre du commerce international (CCI), p. 202

<sup>2</sup> Développement durable signifie « Le développement qui satisfait les besoins du présent sans compromettre la capacité des générations futures de satisfaire les leurs ». Voir Glossaire sur le site de la FAO: [http://www.fao.org/ag/wfe2005/glossary\\_fr.htm](http://www.fao.org/ag/wfe2005/glossary_fr.htm)

<sup>3</sup> La liste complète des normes, guides et rapports techniques et la famille ISO 14000 est jointe en Annexe A.

<sup>4</sup> « Gestion de la qualité à l'exportation – Manuel de réponses destiné aux petites et moyennes entreprises », (2001) Centre du commerce international (CCI), p. 199

- Sensibiliser tous les employés et responsables à partager, en connaissance de cause, leur responsabilité personnelle vis-à-vis de la performance environnementale de l'entreprise.

La norme ISO 14001 « *Systèmes de management environnemental – Spécification et lignes directrices pour son utilisation* », a été pour la première fois publiée en 1996. Elle a été révisée en 2004 et publiée alors sous le titre de « *Systèmes de management environnemental – Exigences et lignes directrices pour son utilisation* ». La norme ISO 14001:2004 révisée comprend, *entre autres*, un chapitre entièrement nouveau sur l'évaluation de la conformité d'une organisation avec les exigences réglementaires en matière d'environnement.

### 1.3 ISO/TC 207

L'ISO/TC 207 est le comité technique de l'ISO chargé de l'élaboration des normes de la série ISO 14000 et de lignes directrices<sup>5</sup>. Le comité n'établit pas des niveaux limite ou des critères de performance pour les produits ou les opérations. Ses activités reposent, en revanche, sur le principe que l'amélioration des pratiques de gestion est la meilleure façon d'améliorer les performances environnementales des organismes et de leurs produits.

Les sous-comités (SC), Groupes de travail (GT) et Groupe de coordination de la terminologie (TCG) de l'ISO/TC 207 produisent des normes et des lignes directrices dans les domaines suivants:

- SC 1 - Systèmes de management environnemental;
- SC 2 - Audit d'environnement et investigations environnementales associées;
- SC 3 - Étiquetage environnemental;
- SC 4 - Évaluation de la performance environnementale;
- SC 5 - Analyse du cycle de vie;
- TCG - Groupe de coordination de la terminologie;
- GT 4 - Communication environnementale; et
- GT 5 - Changement de climat.

ISO/TC 207 a fait en sorte d'élaborer des Normes internationales pratiques, utiles et utilisable pour des entreprises de toutes les tailles, dans tous les pays, quel que soit leur niveau de développement.

L'ISO/TC 207, comme tous les comités techniques de l'ISO, est composé de:

- Membres participants (P)

Les membres (P) sont des pays qui souhaitent voter, qui participent activement aux discussions et qui ont accès à toute la documentation pertinente.

- Membres observateurs (O)

Pays qui ne souhaitent pas voter, mais participer aux discussions et recevoir toutes les informations pertinentes.

- Organismes en liaison (L)

Les représentants de ces organismes sont invités à prendre part aux discussions et sont autorisés à recevoir toutes les informations du TC, mais n'ont pas le droit de vote.

Les pays sont d'ordinaire représentés par leurs organismes nationaux de normalisation respectifs. Le TC 207 est le plus grand comité technique de l'ISO. En 2007, la structure du TC était la suivante: 71 membres participants, dont près d'une quarantaine de pays en développement, 27 membres (O) et 39 organismes internationaux en liaison. A la fin 2005, 111 160 entreprises, dans 138 pays, avaient adopté l'ISO 14001 comme modèle pour la mise en œuvre de leur système de management environnemental. Plus de 56 500 de ces entreprises étaient certifiées selon la dernière version de l'ISO 14001:2004<sup>6</sup>.

<sup>5</sup> Pour des informations plus complètes sur l'ISO/TC 207 consulter le site <http://www.tc207.org>

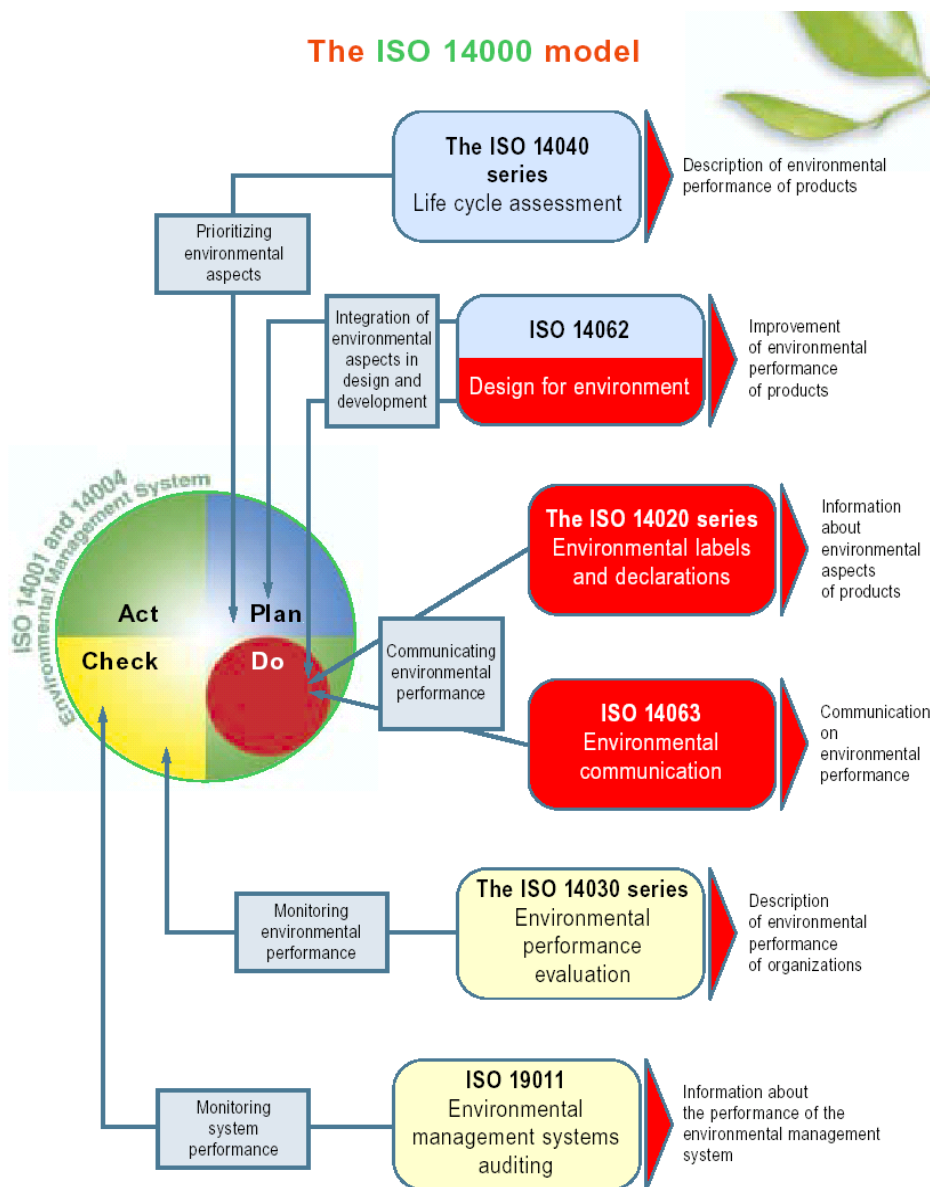
<sup>6</sup> Etude ISO-2005, <http://www.iso.org/iso/en/iso9000-14000/pdf/survey2005.pdf>

La série ISO 14000 est, parmi les normes ISO, celle qui est la plus largement connue.

Les normes ISO 9000 et ISO 14000 sont mises en œuvre par environ 887 770 organismes, dans 161 pays<sup>7</sup>.

### 1.4 Le modèle ISO 14000

Figure 1: Le modèle ISO 14000<sup>8</sup>



La mise en œuvre volontaire d'un système de management environnemental s'inscrit dans l'approche synoptique d'un organisme en matière de planification stratégique. Le management environnemental comprend plusieurs étapes dans un processus continu conçu pour améliorer l'« empreinte » environnementale et les conditions d'exploitation de l'organisme.

Comme cela est montré à la Figure précédente, les normes ISO 14000 suivent la stratégie planifier-faire-vérifier-agir (PDCA), boucle d'auto-amélioration qui comprend les phases suivantes:

<sup>7</sup> <http://www.iso.org>

<sup>8</sup> « Management environnemental - La famille de Normes internationales ISO 14000 », (2002), ISO.

- Planifier: Lancement d'une politique confirmée par la direction Planification des objectifs correspondant à ladite politique
- Faire: Mise en œuvre des dispositions spécifiées dans le plan
- Vérifier: Vérification et évaluation des résultats et progrès réalisés
- Agir: Examen en vue de l'amélioration continue du système.

Les normes ISO 14000 sont conçues pour s'étayer mutuellement, elles peuvent aussi être utilisées indépendamment les unes des autres pour atteindre des objectifs environnementaux.<sup>9</sup>

#### Exemple de système de management environnemental d'application volontaire

Le secteur de la pêche est un bon exemple qui fait l'objet d'un SME (voir Figure 2 en page 9). Les 10 Normes nationales de la loi américaine sur les pêches durables (Public Law No. 104-297) sont particulièrement applicables. Par exemple, le Code de conduite d'application volontaire des Nations Unies pour la pêche responsable pourrait servir de « meilleure pratique » dans le contexte d'un grand écosystème marin (GEM) où 90 à 95% de la pêche commerciale mondiale est concentrée.<sup>10</sup>

#### L'ISO 14001

La norme fondamentale pour la mise en place d'un SME et la certification est l'ISO 14001 « *Systèmes de management environnemental – Exigences et lignes directrices pour son utilisation* ». Un SME fournit un cadre pour aider les organismes à identifier les aspects de leurs activités qui ont un impact significatif sur l'environnement et pour atteindre leurs objectifs et cibles par rapport à l'environnement de manière à réduire au minimum ces impacts.

Un système structuré comme le SME permet à un organisme d'agir sur les questions touchant à l'environnement et non de réagir ponctuellement et partiellement. Il établit une approche proactive qui permet d'identifier précocement les impacts, les responsabilités engagées et les occasions à saisir. L'ISO 14001 met à la disposition des entreprises les compétences requises et le système de management nécessaire pour atteindre des niveaux de performance environnementale toujours plus élevés et aller au-delà des possibilités qu'ouvre l'application de programmes environnementaux traditionnels axés sur la conformité.

La dynamique de la procédure d'audit de conformité préalable à l'obtention de la certification sera ainsi plus rigoureuse. La norme ISO 14001:2004 révisée est plus compatible avec l'ISO 9001:2000, ce qui facilitera l'intégration du SME ISO 14001 SME avec le SMQ ISO 9001.

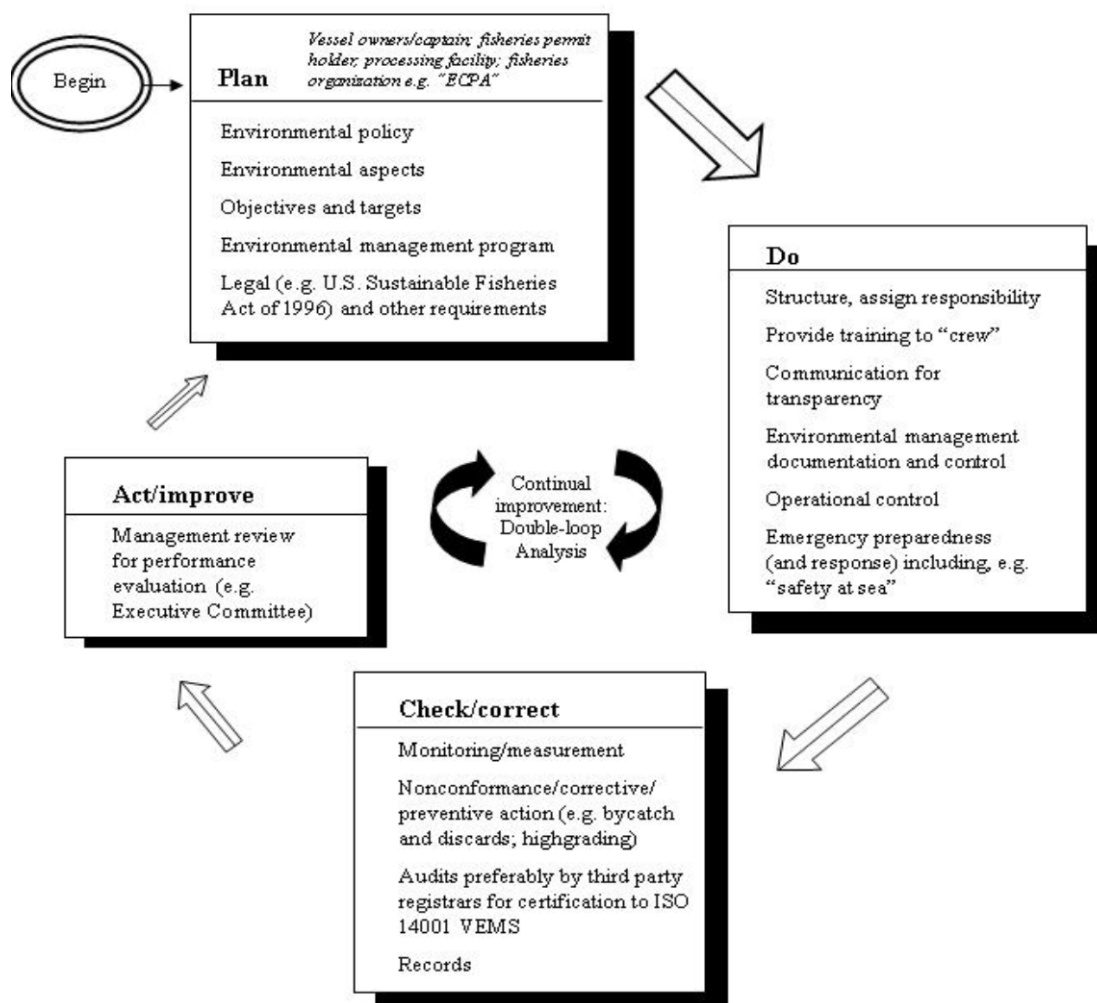
---

<sup>9</sup> « Avantages des Normes internationales de la famille ISO 14000 », Management environnemental, (2002), ISO. <http://www.iso.org/iso/en/prods-services/otherpubs/iso14000/avantages.pdf>

<sup>10</sup> Sherman, K., «The Large Marine Ecosystem Approach for Assessment and Management of Ocean Coastal Waters. » (2005) dans « Sustaining Large Marine Ecosystems: the Human Dimension », (1996) Hennessey, T. et J. Sutinen (eds.), Large Marine Ecosystemes Series Vol. 13, Elsevier, Amsterdam, pp. 3-16.



**Figure 2: Système de management environnemental d'application volontaire :Un cycle continu <sup>11</sup>**



L'ISO 14001, qui a suscité un grand intérêt, est largement mise en application dans le monde. S'inspirant de l'approche du « management qualité » pour l'appliquer à la performance environnementale, elle vise à créer, dans l'entreprise qui l'adopte, une culture d'amélioration continue de la performance environnementale. L'ISO 14001 et le Programme EMAS (Eco-Management and Audit Scheme) de l'Union européenne sont des référentiels internationaux qui ont été inspirés par des normes nationales antérieures sur les SME, notamment par la norme britannique BS 7750 (publiée en 1992)<sup>12</sup>.

Les autres normes publiées dans série ISO 14000 couvrent des lignes directrices, des procédures et les qualifications requises pour l'audit environnemental.

La liste complète des documents ISO 14000 figure en Annexe A au présent bulletin.

Les normes de la série ISO 14000 se subdivisent en deux grandes catégories. Le présent ouvrage s'intéresse à la première catégorie :

- Les normes axées sur l'organisme,

<sup>11</sup> Adapté de Begley, R., « ISO 14000: A Step Toward Industry Self-Regulation. Environmental Science & Technology » 30 (7), p. 301.

<sup>12</sup> « Introduction à la série ISO 14000 ».

<https://www.denix.osd.mil/denix/Public/Library/SME/Documents/introduction.html>

qui fournissent des orientations complètes pour la mise en place, l'entretien et l'évaluation d'un système de management environnemental (SME);

- Les normes axées sur le produit, qui servent à déterminer l'impact des produits sur l'environnement pendant leur durée de vie, et qui portent également sur les labels et les déclarations relatifs à l'environnement.

Les éléments fondamentaux d'un SME ISO 14000 sont les suivants:

- **Politique environnementale**  
La politique environnementale et les exigences pour la mener à bien au moyen d'objectifs, de cibles et de programmes environnementaux.
- **Planification**  
L'analyse des aspects environnementaux de l'organisme (y compris ses processus, produits et services ainsi que les biens et services qu'il utilise).  
**Mise en œuvre et fonctionnement**  
Mise en œuvre et organisation des processus pour contrôler et améliorer les activités opérationnelles critiques du point de vue de l'environnement (y compris les produits et les services de l'organisme).
- **Vérification et action corrective**  
Vérification et action corrective, y compris la surveillance, la mesure, et l'enregistrement des caractéristiques et activités qui peuvent avoir un impact significatif sur l'environnement.
- **Revue de direction**  
La direction doit passer en revue le SME de l'organisme, afin de s'assurer qu'il est toujours approprié, suffisant et efficace.
- **Amélioration continue**  
Le concept d'amélioration continue est un élément fondamental du système de management environnemental; il s'inscrit dans le processus cyclique de planification, mise en œuvre, vérification, revue et amélioration continue.

Comment se procurer des exemplaires des normes ISO 14000?

Les normes ISO 14000 et les documents annexes peuvent être obtenus auprès de l'organisme national de normalisation (ONN) dans votre pays (Comité membre de l'ISO). Cet ONN est normalement le principal distributeur des produits ISO. Dans les pays où l'ONN n'est pas membre de l'ISO, les documents ISO 14000 peuvent être obtenus directement auprès de l'Organisation internationale de normalisation (ISO), 1, chemin de la Voie-Creuse, Case postale 56, 1211 Genève 20.<sup>13</sup>

## 1.5 ISO 14001: 1996 et ISO 14001: 2004

Quels sont les changements?

L'enregistrement du système de management ISO 9001 est désormais incontournable pour les affaires dans de nombreux secteurs commerciaux, notamment en Europe. De la même façon, l'enregistrement des systèmes de management ISO 14001 deviendra peut-être une exigence commerciale primordiale dans de nombreux secteurs de l'industrie et dans de nombreuses régions.

A première vue, l'édition de 1996 et celle de 2004 sont semblables; Or, il faut être attentif aux nouvelles exigences qui ont été introduites précisément dans le but d'améliorer la norme. Les normes sont examinées tous les cinq ans pour s'assurer qu'elles sont toujours d'actualité et qu'elles répondent aux besoins des utilisateurs. Le Magazine *ISO Management Systems* vous tient informé des normes sur les systèmes de management.<sup>14</sup>

Les principales modifications sont les suivantes<sup>15</sup>:

---

<sup>13</sup> Les normes ISO ne peuvent pas être obtenues auprès du Centre du commerce international (ITC).

<sup>14</sup> Publication bimestrielle qui couvre de manière exhaustive les développements internationaux relatifs aux normes ISO de systèmes de management (disponible auprès de l'ISO).

<sup>15</sup> « Qu'est-ce qui a changé? », (Jan-fév. 2005), Dodds O., ISO Management Systems, p.19.

« Planifier, faire, vérifier, agir » : Le cycle a été ajouté à la Figure 1 (la spirale d'amélioration du SME), qui reprend le modèle de celle contenue dans l'ISO 9001:2000.

Compatibilité & clarté: Six nouvelles définitions ont été ajoutées et plusieurs définitions existantes ont été modifiées.

Définition et domaine d'application du SME: Il s'agit d'une exigence explicite, et il faut ensuite inclure dans cette définition l'ensemble des activités, produits et services entrant dans ce domaine d'application.

Exigences légales: une clarification a été apportée en ce qui concerne les « exigences légales et autres exigences ».

Aspects environnementaux: Il est désormais plus clair que les aspects environnementaux significatifs doivent être pris en compte pour l'élaboration, la mise en œuvre et la tenue à jour du SME.

Paragraphes et exigences révisés: Afin de clarifier l'intention et l'objet des exigences, et en vue d'améliorer la compatibilité, certains paragraphes et exigences ont fait l'objet de remaniements et d'amendements, notamment le *paragraphe (ancien) Programmes, les (anciennes) exigences relatives à la structure et à la responsabilité, le paragraphe (ancien) Formation, sensibilisation et compétence, le paragraphe Communication, les exigences relatives à la documentation et à la maîtrise de la documentation, le paragraphe Audit interne, le paragraphe Évaluation de la conformité, l'article Revue de direction, ainsi que les Annexes A et B.*

### **1.5.1 Période de transition entre les versions de 1996 et de 2004**

Vers la fin 2004, il a été décidé qu'une période de transition<sup>16</sup> allant du 15 novembre 2004 au 15 mai 2006 serait laissée aux organismes pour passer de la version ISO 14001:1996 à la version ISO 14001:2004.

Depuis le 15 mai 2006, le Forum international de l'accréditation (IAF)<sup>17</sup> ne reconnaît plus que les certificats ISO 14001:2004.

## **2. Avantages et coût**

### **2.1 Avantages**

#### **2.1.1 Avantages du SME**

Les avantages que l'entreprise retirera d'un système de management environnemental durable se résument comme suit: amélioration des performances, réductions des risques et responsabilités, possibilité de souscrire à différents programmes d'encouragement accordés par des organisations spécialisées en matière d'environnement, meilleure image publique<sup>18</sup> et amélioration du rapport entre l'efficacité opérationnelle et les possibilités de réduction des coûts.

Aujourd'hui les entreprises sont de plus en plus tenues de démontrer qu'elles assurent une gestion saine des aspects économiques, sociaux et environnementaux. La preuve est faite que l'entreprise qui met l'accent sur ce « triple bilan » retire des avantages au niveau du financement, des assurances, du marketing, des relations avec les autorités de réglementation, ainsi que dans d'autres domaines. L'ISO 14001 est une approche structurée pour gérer le bilan environnemental de l'entreprise.

---

<sup>16</sup> Le plan de transition de l'IAF (IAF GD 4:2004) peut être consulté sur le site de l'IAF ([www.iaf.nu](http://www.iaf.nu) - sous Publications, puis Guidance Documents).

<sup>17</sup> L'IAF est une association internationale qui représente les organismes d'accréditation de plus de 45 pays et économies qui ont été mis en place pour vérifier la compétence (« accréditer ») les organismes de certification. Pour des informations plus détaillées: [www.iaf.nu](http://www.iaf.nu)

<sup>18</sup> Au Brésil, des entreprises ont observé que l'amélioration de l'image publique est l'un des plus grands avantages de la certification ISO 14001. L'expérience de Formosa Plastics Corp. à Livingston, New Jersey, corrobore cette observation. Voir Corbett, C. J., et Kirsch, D. A., « ISO 14000: An Agnostic's Report from the Front Line », (2000), ISO 9000 + ISO 14000 info, pp. 4-17.

La mise en œuvre d'un SME aidera l'entreprise à susciter la confiance parmi les parties intéressées (clients, employés, actionnaires, fournisseurs, régulateurs, compagnies d'assurance, institutions financières, communautés locales) afin qu'elles sachent que<sup>19</sup>:

- L'entreprise préfère les mesures préventives aux mesures correctives de lutte contre la pollution; et
- Elle peut fournir des preuves de sa conformité à la réglementation.

Les avantages potentiels que les PME peuvent retirer de la mise en œuvre d'un système de management environnemental sont notamment<sup>20</sup>:

- L'amélioration de l'accès au marché;
- L'assurance, pour les clients, de l'engagement de l'entreprise à adopter une démarche de management environnemental;
- L'adoption d'un processus d'amélioration continue;
- L'amélioration de la performance environnementale;
- L'adoption d'une méthode de prévention pour garantir la conformité aux exigences statutaires et autres, en vigueur dans l'entreprise;
- Le renforcement de l'image et de la part de marché;
- La prévention de la pollution, en ménageant les ressources telles que l'électricité, l'eau, le charbon;
- L'amélioration de l'efficacité de fonctionnement;
- La consolidation du moral des employés dans un environnement de travail sûr;
- La crédibilité vis-à-vis des parties prenantes;
- Un avantage compétitif sur le marché;
- Un meilleur contrôle des coûts;
- Le respect des critères de certification du fournisseur;
- La conformité juridique et l'obtention plus aisée de permis et d'autorisations;
- Une meilleure image vis-à-vis du public, des régulateurs, des actionnaires, des investisseurs;
- Une prise de conscience accrue et une responsabilisation des employés vis-à-vis des aspects de leurs activités liés à l'environnement;
- Une avance sur la concurrence en matière de recherche;
- Des encouragements à un mode de gestion responsable de l'environnemental;
- De meilleures relations entre l'industrie et les pouvoirs publics.

La certification ISO 14001 améliore le management environnemental et assure l'égalité des débouchés sur un marché « vert » en progression. L'ISO 14001 a démontré son utilité en tant qu'instrument permettant d'aller plus loin que la conformité aux règlements et d'obtenir une amélioration de la productivité et un avantage plus solide sur la concurrence. L'expérience a prouvé que les organismes qui gèrent, en plus des facteurs économiques usuels, les facteurs environnementaux et sociaux de leurs activités ont une performance financière supérieure à ceux qui ne gèrent pas ces trois facteurs<sup>21</sup>.

---

<sup>19</sup> « Gestion de la qualité à l'exportation – Manuel de réponses destiné aux petites et moyennes entreprises », (2001) Centre du commerce international (CCI), p. 203

<sup>20</sup> « Avantages économiques de l'ISO 14001 », (2002), Management environnemental, ISO.

<sup>21</sup> « Management environnemental – Normes internationales de la famille ISO 14000 », (2002), ISO.

### **2.1.2 Avantages de la famille ISO 14000**

L'ensemble de la famille ISO 14000 fournit des outils de management permettant aux organismes de maîtriser leurs aspects environnementaux et d'améliorer leur performance environnementale. Utilisés ensemble ces outils conféreront des avantages économiques significatifs, à savoir:

- Consommation réduite de matières première et des ressources;
- Réduction de la consommation d'énergie;
- Amélioration de l'efficacité des processus;
- Réduction des déchets et des coûts de mise au rebut;
- Utilisation de ressources récupérables;
- Primes d'assurance potentiellement moins élevées.

Les différents groupes de normes de la famille ISO 14000 axés sur l'organisme peuvent procurer différents avantages:

- ISO 14001 – « Systèmes de management environnemental – Exigences et lignes directrices pour son utilisation »
- Cette norme aide les organismes à mieux gérer l'impact de leurs activités sur l'environnement et à démontrer une gestion saine de l'environnement, englobant non seulement les processus de l'organisme mais également ses produits et services. Par ailleurs, l'expérience a montré que l'ISO 14001 constitue un cadre qui inspire et guide la créativité des membres de l'organisme, qui se mobilisent activement pour promouvoir la protection de l'environnement, la conservation des ressources et l'amélioration de l'efficacité.
- ISO 14004 – « Lignes directrices générales concernant les principes, les systèmes et les techniques de mise en œuvre »
- Cette norme donne des lignes directrices concernant l'établissement, la mise en œuvre, la mise à jour et l'amélioration d'un système de management environnemental, en indiquant comment le coordonner à d'autres systèmes de management.
- ISO 14031 – « Évaluation de la performance environnementale »
- Cette norme donne des lignes directrices destinées à aider l'organisme à évaluer sa performance environnementale. Elle traite aussi du choix d'indicateurs de performance appropriés, de façon à permettre d'évaluer la performance par rapport à des critères établis par la direction. Ce type d'information peut servir de base pour la communication d'informations sur la performance environnementale en interne et avec l'extérieur.
- ISO 19011 – « Lignes directrices pour l'audit des systèmes de management de la qualité et/ou de management environnemental »
- Les audits environnementaux sont des outils importants pour évaluer si un SME est dûment mis en œuvre et maintenu. L'ISO 19011 est aussi utile pour l'audit de systèmes de management environnemental que pour l'audit de systèmes de management de la qualité.

La série de normes ISO 14000 donne aux petites et moyennes entreprises (PME) la possibilité de se mesurer sur un pied d'égalité avec les grandes multinationales, car la même norme est applicable à tous les types d'organismes, quelle que soit leur dimension.

## **2.2 Coût**

### **2.2.1 Mise en œuvre d'un SME**

La mise en œuvre d'un système de management environnemental complet peut être onéreuse, en particulier pour les PME. Les entreprises doivent payer pour la mise en œuvre et la certification de leur SME. Dans la plupart des entreprises, le coût initial de la mise en œuvre de l'ISO 14000 est similaire et, par conséquent, dans toutes les entreprises d'un même secteur, elle devrait avoir des effets de structure de coût identiques ou similaires. Les deux exceptions possibles concernent les entreprises qui se sont

déjà nettement positionnées par leur souci environnemental ou celles qui ont obtenu la certification ISO 9001<sup>22</sup>. Les entreprises qui veulent obtenir la certification ISO 14001 auront à en supporter les coûts directs et indirects.

Les coûts directs ou les coûts de la mise en œuvre peuvent englober:

- Les cours de sensibilisation et la formation des employés;
- L'acquisition d'équipements et d'instruments supplémentaires;
- L'acquisition des Normes internationales de la famille ISO 14000 et d'autres publications; ou
- S'il y a lieu, l'engagement de consultants ou de formateurs extérieurs.

Le coût de la mise en place et de la mise en œuvre d'un SME variera d'une entreprise à l'autre selon le domaine d'application, les activités et les compétences internes à disposition. Si l'entreprise décide d'engager les services d'un consultant pour la mise en place complète du SME, y compris pour les cours de sensibilisation etc., la durée du mandat du consultant sera de l'ordre de 40 à 60 jours, sur une période de 6 à 9 mois.

Il y a aussi des coûts indirects:

- Le temps consacré par la direction et d'autres membres du personnel à l'élaboration du SME;
- Les coûts afférents à la mise en œuvre et au maintien du SME; à l'audit interne; à la documentation et aux actions correctives.

Les coûts de la certification:

Les coûts de la certification varient selon qu'il est décidé de faire appel à un organisme de certification accrédité au plan international ou de procéder à une auto-certification. Si l'organisme a recours à un organisme national de certification non accrédité ou s'il opte pour l'auto-certification, les coûts seront certainement moins élevés qu'avec un organisme de certification accrédité au plan international, mais le certificat ISO 14001 ne sera pas forcément reconnu par le soumissionnaire international. Comme les prix pour ces services dépendent essentiellement des honoraires du consultant ou des tarifs de la certification, ils varient largement en fonction des prix pratiqués dans chaque pays<sup>23</sup>. Si vous souhaitez obtenir une certification par tierce partie, il vous est conseillé de vous renseigner sur les tarifs de deux ou trois organismes de certification accrédités avant d'arrêter votre choix sur un organisme de certification particulier.

Le tarif de la certification dépend de différents facteurs, notamment de la complexité du domaine d'application, de la taille de l'entreprise, du nombre d'agences, du nombre d'employés, etc.

En Inde, les tarifs usuels de la certification sont les suivants :

Pour une entreprise jusqu'à 100 salariés

- Audit initial de certification USD 2000
- Audit de surveillance (cinq au total) USD 1500
- (sur une période de 3 ans)

Pour une entreprise jusqu'à 400 salariés

- Audit initial de certification USD 3500
- Audit de surveillance (cinq au total) USD 2500
- (sur une période de 3 ans)

Outre les tarifs ci-dessus, le coût du voyage ainsi que les frais de logement et de séjour du ou des auditeur(s) devront également être payés à l'organisme de certification.

---

<sup>22</sup> « ISO 14000 and the Bottom Line », (1999), Raiborn, Cecily A.; Joyner, Brenda E.; Logan, James W.

<sup>23</sup> « ISO 14001: Systèmes de management environnemental normes », (1995) Tibor, T., Feldman, I.

## 2.2.2 Obstacles non tarifaires potentiels au commerce

Un objectif majeur de l'ISO/TC 207 est de faciliter le commerce et de réduire au minimum les obstacles au commerce en établissant des règles de jeu équitables. La norme peut cependant avoir l'effet inverse en finissant par imposer les exigences et les systèmes de management des nations industrielles avancées aux pays en développement, qui ne peuvent satisfaire à ces exigences faute de compétences et de ressources.

L'ISO 14000 est une norme d'application volontaire, et la certification ISO 14001 est un programme d'application volontaire. En conséquence, l'ISO 14001 ne crée pas d'obstacle au commerce au sens reconnu par l'Accord de l'OMC sur les obstacles techniques au commerce. Toutefois, si un pays exige, par voie de règlement, la certification ISO 14001 de toutes les entreprises économiquement actives sur son territoire, ce règlement constitue un obstacle potentiel pour les entreprises étrangères qui auront, pour différentes raisons, des difficultés à satisfaire aux exigences de la norme. Tel peut être le cas pour une entreprise étrangère qui travaille en sous-traitance ou est fournisseur d'une entreprise située dans le pays qui a imposé la certification<sup>24</sup>.

Un autre obstacle pour de nombreux pays tient au manque d'infrastructure de certification. Les entreprises dans ces pays peuvent être amenées à solliciter les services d'organismes de certification étrangers, ce qui peut aussi entraîner des coûts plus élevés et créer des obstacles au commerce.

Exemple: le cas des Philippines<sup>25</sup>

Les Philippines ont eu à se conformer à des systèmes facultatifs de gestion de l'environnement ou à faire face à des problèmes environnementaux principalement locaux, qui ont eu un effet négatif sur leurs échanges et ont nécessité un soutien accru sur le plan de la politique intérieure; dans les deux cas, il en a résulté une augmentation des coûts. Il convient avant tout de signaler la certification ISO 14001, adoptée pour les exportations de semi-conducteurs. Bien que les normes de l'ISO soient facultatives, il est devenu indispensable pour les Philippines de les respecter étant donné que les considérations liées à l'environnement sont de plus en plus prises en compte au niveau de l'offre et de la forte pression internationale exercée par les industries apparentées dans ce domaine. Toutefois, la mise sur pied d'un système de gestion de l'environnement ISO 14000 est coûteuse. La vaste majorité des sociétés, dans les Philippines, qui possèdent une certification ISO 14001 sont de grandes sociétés transnationales. Les petites sociétés sont généralement défavorisées par les coûts, la méconnaissance des avantages d'un système de gestion de l'environnement et d'une production propre, ainsi que des lois portant sur l'environnement.

## 3. Mise en œuvre d'un système de management environnemental

La mise en œuvre d'un SME n'est pas différente du processus de mise en œuvre d'un programme qualité. Elle concerne l'ensemble de l'organisme et exige l'engagement à tous les échelons de l'entreprise. Dans la série ISO 14000, les normes ISO 14001 et ISO 14004 relatives aux systèmes de management environnemental ont une importance capitale. Elles permettent à un organisme d'adopter une approche systématique pour évaluer comment ses activités, produits et services interagissent avec l'environnement. Les exigences spécifiées pour un SME, telles qu'énoncées dans l'ISO 14001 « *Systèmes de management environnemental – Exigences et lignes directrices pour son utilisation* », englobent différents aspects<sup>26</sup>:

- Obtenir l'engagement de la direction à son plus haut niveau envers le SME;
- Définir une politique environnementale;
- Assurer la planification du SME, y compris:
  - l'identification des aspects significatifs et de leurs impacts environnementaux associés;
  - l'identification des exigences légales et réglementaires pertinentes pour les activités, les produits et les services de l'organisme;

---

<sup>24</sup> « ISO 14000 – A Guide to the New Environmental Management Standards, ISO, (1996), p. 15.

<sup>25</sup> Document de l'OMC WT/CTE/W/177, Comité du commerce et de l'environnement – « Etude des effets des mesures environnementales sur l'accès aux marchés », (2000), OMC.

<sup>26</sup> <http://www.iso.org>

- l'élaboration d'objectifs et cibles quantifiables pour réduire les impacts significatifs de l'organisme sur l'environnement;
- la mise en place et le maintien de programmes de management environnemental, avec l'attribution des ressources requises et la définition d'un calendrier spécifiant les échéances à respecter pour la réalisation des objectifs et des cibles établies;
- Assurer le maintien et l'amélioration continue du SME, y compris par:
  - la surveillance et la mesure des opérations et des activités;
  - la tenue de dossiers;
  - la mise en place de procédures pour traiter les non-conformités par rapport aux exigences des normes, à la politique de l'entreprise et à la législation;
  - la mise en place de procédures, de programmes et de processus pour éviter toute réitération des non-conformités; et
  - des procédures et programmes d'audit du SME;
- Procéder à des revues de direction du SME afin de s'assurer qu'il est toujours approprié, suffisant et efficace et émettre des recommandations pour réaliser l'amélioration continue de la performance environnementale.

Étape 1 - Évaluer les besoins et les objectifs qui poussent l'organisme à mettre en œuvre ... un SME

Pour une PME qui entreprend de mettre en œuvre un SME, la tâche primordiale la plus importante, est d'en établir « les motivations ». La démarche devrait viser:

- L'amélioration des performances et donc du bénéfice net
- Une gestion efficace des risques
- L'assurance, pour le consommateur, de la qualité des produits ou services
- La mise à profit des possibilités en tant que principe de base
- S'il s'agit d'une exigence, l'obtention d'une marque de reconnaissance internationale
- L'amélioration de l'efficacité d'ensemble
- L'amélioration continue
- La réduction du gaspillage des ressources
- La maîtrise cohérente des processus fondamentaux
- L'amélioration de l'image commerciale et des relations publiques
- La conformité aux exigences pour les dossiers d'appel d'offres.

Étape 2 - Obtenir des informations sur la famille ISO 14000

Les personnes chargées de procéder à la mise en place d'un SME ISO 14001 doivent comprendre les exigences de l'ISO 14001:2004.

Des informations utiles, notamment les principes du management environnemental, les réponses aux questions fréquemment posées (FAQ), les lignes directrices relatives aux articles et aux exigences en matière de documentation, ainsi que d'autres brochures sont disponibles gratuitement sur le site de l'ISO, à l'adresse <http://www.iso.org>

Étape 3 - Nommer un représentant de la direction

Il convient de nommer un représentant de la direction au sein de l'organisme. Si vous ne disposez pas encore, en interne, des compétences adéquates pour mettre en place un SME, vous pouvez faire appel à un consultant. Au préalable, il est bon de vérifier sa formation; sa connaissance des processus usuels de *votre* organisme particulier; et son expérience à aider d'autres organismes à réaliser les objectifs qu'ils se sont fixés, y compris pour la certification.

Procéder à une analyse de rentabilité de l'engagement éventuel d'un consultant et établir par écrit le descriptif de son travail. Il est aussi possible d'engager un consultant chargé de la formation des personnes clé; Ces dernières pourront alors poursuivre la formation et mettre en place le système.



#### Étape 4 - Sensibilisation et formation

Faire connaître les exigences du SME à tous les personnels dont les activités se rapportent aux normes. Prévoir et dispenser une formation spécifique sur la façon de préparer les manuels pour le management environnemental, les procédures, la planification du SME, la façon d'identifier les processus d'amélioration et la façon de procéder à l'audit de conformité du SME, etc. Il convient d'accorder une attention particulière aux rôles et responsabilités au sein de la direction ou d'une structure donnée de l'entreprise, aux procédures et processus de traitement des communications internes et externes, à la création de la documentation d'appui et des mécanismes de maîtrise de la documentation, aux procédures de maîtrise opérationnelle, à la capacité à répondre aux situations d'urgence, à la planification et aux essais.

#### Étape 5 - Analyse des écarts

Évaluer les écarts entre votre système de management environnemental en place et les exigences d'un SME selon l'ISO 14001. Chercher comment combler les lacunes, y compris en planifiant les ressources. Cette analyse permettra d'identifier les « lacunes » des politiques et procédures environnementales en place par rapport aux différents éléments de la norme 14001. Cet excellent point de départ pour la création d'un SME met d'ordinaire en évidence que la plupart des éléments du SME existent déjà dans la plupart des organismes.

#### Étape 6 - Réalisation d'un audit interne

L'audit interne est réalisé par le personnel de l'entreprise qui a été formé à cet exercice en fonction des normes concernées. Il convient que la formation soit conforme à l'ISO 19011:2002, qui donne des lignes directrices sur les principes de l'audit, le management des programmes d'audit, la conduite des audits de systèmes de management ainsi que sur la compétence des auditeurs.<sup>27</sup>

Le but de l'audit interne est d'examiner le management environnemental de l'entreprise. Pour satisfaire aux exigences de l'ISO 14001 en matière d'amélioration continue, les entreprises devront être à même de démontrer que leur SME fait régulièrement l'objet d'une revue par la direction de l'entreprise.

#### Étape 7 - Adoption d'actions correctives

Si le SME ne répond pas aux spécifications de l'ISO 14001, il incombe à la direction, à son niveau le plus élevé, de revoir le plan et, si nécessaire, de le corriger. L'objectif est de détecter et de corriger les causes de dysfonctionnements.

L'ISO 14004 « Systèmes de management environnemental – Lignes directrices générales concernant les principes, les systèmes et les techniques de mise en œuvre » a été élaborée pour fournir aux entreprises des lignes directrices complémentaires sur la conception, l'élaboration et l'actualisation du SME. La norme donne des précisions sur un certain nombre d'aspects:

- Principes du management environnemental acceptés au plan international et leur application à la conception et à l'élaboration de tous les éléments constitutifs du SME;
- Exemples pratiques de questions que l'organisme devra nécessairement avoir prises en compte dans la conception de son SME, y compris des lignes directrices sur la façon d'identifier les aspects environnementaux et les impacts associés aux activités, aux produits et aux services; et
- Des sections d'aide pratique pour aider l'organisme à procéder aux différentes étapes de la conception, de l'élaboration, de la mise en œuvre et de l'actualisation du SME.

## 4. Certification

Une fois que l'organisme aura mise en place un SME répondant aux exigences de l'ISO 14001 et qu'il en aura acquis une certaine expérience sur une période suffisamment longue (trois à six mois en général, et après réalisation concluante d'un audit interne) il pourra faire appel à un organisme de certification par tierce partie<sup>28</sup> pour faire vérifier que le SME mis en place répond aux exigences de la norme, et que les objectifs et buts environnementaux sont poursuivis à tous les niveaux opérationnels. Le processus d'audit interne est ainsi lancé. La certification par tierce partie comprend les étapes fondamentales suivantes:

- Production d'une demande

---

<sup>27</sup> L'ISO 19011:2002 remplace trois normes: ISO 14010:1996, ISO 14011:1996, et ISO 14012:1996.

<sup>28</sup> Si l'entreprise décide de solliciter la certification par tierce partie.

- Examen du manuel ou des politiques
- Pré-évaluation (facultatif)
- Certification
- Surveillance

L'ISO 14001 requiert un examen approfondi de la documentation du système de management environnemental. Dans la plupart des organismes, la documentation est structurée de la façon suivante:

- Manuel et/ou politique environnementale du SME;
- Procédures opérationnelles; et
- Enregistrements relatifs à l'environnement.

Lors d'un audit de SME, la documentation est examinée pour vérifier si les exigences de la norme ISO 14001 et toutes les autres exigences applicables sont remplies. Les critères de mesure du SME doivent être clairement définis dans la documentation de l'entreprise. Si l'examen révèle que le système documenté par l'organisme ne répond pas aux exigences, il convient d'interrompre l'audit jusqu'à ce que la situation soit corrigée.

Au cours des audits, il arrive que des non-conformités soient constatées. S'il s'agit de non-conformités dites « mineures », le problème peut aisément être corrigé. Ce type de non-conformité ne bloque d'ordinaire pas le processus d'audit. Lorsqu'une non-conformité « majeure » est identifiée, cela implique en général qu'une modification significative – ajout d'une procédure, changement de pratique – va devoir être apportée au SME. Une action corrective sera nécessaire pour éliminer la cause de la non-conformité. L'organisme devra s'employer à éclaircir la cause de la non-conformité et éviter qu'elle ne se réitère. Lorsqu'une non-conformité majeure a fait l'objet d'une action corrective, une évaluation de suivi est en général requise. Tant que subsistent des non-conformités, mineures et majeures, la certification ne peut être délivrée.

A l'issue du processus de certification, l'entreprise se voit délivrer un certificat, et est inscrite dans un registre ou répertoire publié par l'organisme de certification. La plupart des certificateurs procèdent une fois par an à des audits de surveillance. La validité usuelle d'un certificat d'enregistrement est de trois ans. Au-delà de trois ans, il est procédé à un nouvel audit complet pour le renouvellement de la certification. Après la certification, les entreprises doivent montrer qu'elles continuent à satisfaire aux exigences de la norme. Si tel n'est pas le cas, la certification peut être annulée.

La certification ISO 14001 requiert la conformité dans quatre domaines organisationnels:

- Mise en œuvre d'un système de management environnemental;
- Assurance que des procédures sont en place pour maintenir la conformité aux lois et règlements;
- Engagement envers l'amélioration continue; et
- Engagement envers la limitation des déchets et la prévention de la pollution.

## 5. Intégration de l'ISO 14000 et de l'ISO 9000

L'ISO 9001 et l'ISO 14001 concernent toutes deux des systèmes de gestion qui font partie intégrante de la gestion globale d'un organisme. Les deux systèmes sont conçus pour contribuer à l'amélioration des performances commerciales d'un organisme. Ces normes ont de nombreux éléments en commun qui peuvent facilement être utilisés pour intégrer le système de management environnemental et le système de gestion de la qualité dans un même organisme, comme on peut le constater ci-dessous<sup>29</sup>:

### Documentation

Les deux normes reposent sur l'élaboration d'une documentation qui respecte les exigences spécifiées. L'une des méthodes permettant d'intégrer les documents consiste à élaborer des manuels de politiques

---

<sup>29</sup> « Gestion de la qualité à l'exportation – Manuel de réponses destiné aux petites et moyennes entreprises », (2001) Centre du commerce international (CCI), p. 207

séparés, mais à préparer des procédures documentées communes pour différentes exigences de gestion de la qualité (SMQ) et de management environnemental (SME).

#### Responsabilité de la direction

Les deux normes appellent l'engagement de la direction en faveur de l'élaboration et de la mise en œuvre des systèmes de gestion.

#### Gestion des ressources

Les deux systèmes contiennent des exigences relatives aux ressources, y compris les ressources humaines, permettant d'appliquer les politiques et d'atteindre les objectifs de l'organisme. Les exigences relatives à la compétence, la sensibilisation et la formation sont communes aux deux normes.

#### Réalisation du produit

Le système de gestion de la qualité ISO 9001 porte sur différents processus de réalisation du produit considérés séparément, c'est-à-dire la planification de la réalisation du produit, les processus relatifs au client, la conception et le développement, l'achat et la production, et la mise à disposition du service. Il est possible d'intégrer à ces processus l'identification et/ou le contrôle opérationnel des aspects significatifs pour l'environnement.

#### Mesures, analyse et amélioration

La plupart des exigences évoquées dans le présent chapitre (audits internes, surveillance et mesures, maîtrise des non-conformités, actions correctives, actions préventives, amélioration continue) sont communes au système de gestion de la qualité et à celui du management environnemental. Les exigences communes peuvent être traitées simultanément dans le cadre des procédures de gestion du système.

Les organismes de certification acceptent également d'entreprendre des audits de certification conjoints dans les entreprises qui ont intégré leurs systèmes de management de la qualité et de management environnemental, réduisant ainsi le coût de la certification par tierce partie. L'ISO 19011, « *Lignes directrices pour l'audit des systèmes de management de la qualité et/ou de management environnemental* », présente des lignes directrices pour l'audit des systèmes de management de la qualité et/ou de management environnemental. Les atouts de l'ISO 19011 peuvent être résumés comme suit<sup>30</sup>:

- meilleures conditions d'application pour la conduite d'audits internes, et orientation plus marquée pour une utilisation par les petites et moyennes entreprises;
- approche plus flexible concernant les qualifications de l'auditeur et la sélection de l'équipe d'audit; et
- applicabilité aux audits combinés, en comblant ainsi l'écart entre les outils du management de la qualité et ceux du management environnemental.

## 6. ISO 14000 et les pays en développement

Les normes sont conçues pour recouvrir différentes conditions géographiques, culturelles et sociales. Elles sont applicables à des organismes de tout type et de toute dimension. L'ISO n'ignore pas les difficultés que connaissent les pays en développement en matière de normalisation, notamment en raison du manque de compétences dans le domaine et de l'insuffisance des moyens pour financer la participation au processus d'élaboration des normes. Pour répondre à ces difficultés, l'ISO a créé un Comité chargé des questions relatives aux pays en développement (DEVCO).

Le DEVCO et le TC 207 ont travaillé en collaboration étroite à l'élaboration d'outils destinés à aider les pays en développement à comprendre la série ISO 14000 et à participer au processus d'élaboration des normes. Parmi ces outils figurent notamment le Manuel « *Environnemental management and ISO 14000* », le site Web du TC 207 et différents séminaires et ateliers. Il est reconnu que les pays doivent avoir une infrastructure de normalisation en place et que des informations précises devraient être disponibles pour les utilisateurs potentiels.

Les comités membres de l'ISO de nombreux pays en développement ont reconnu de bonne heure le potentiel significatif de la série ISO 14000 et certains d'entre eux ont participé activement au processus d'élaboration des normes. Le TC 207 a encouragé la participation des pays en développement. Le comité a mené plusieurs initiatives pour aider à garantir que les normes répondent bien à leur intention et qu'elles

---

<sup>30</sup> « Combining audits on quality and environmental management systems », ISO Bulletin, décembre (2002).

correspondent bien aux besoins de leurs destinataires, y compris aux PME et aux entreprises dans les pays en développement.

En encourageant la participation des représentants des pays en développement à ses travaux ainsi qu'à ceux de ses sous-comités, et en consultant d'autres experts, le TC 207 prend en compte les exigences spécifiques de ces pays et s'efforce de répondre à leurs besoins dans les documents fondamentaux relatifs aux SME.

## 6.1 Cas de meilleures pratiques

Les exemples suivants<sup>31</sup> montrent comment des entreprises (publiques, privées ou mixtes) qui ont initié des changements systémiques – par le biais de l'ISO 14000 – en ont retiré des avantages directs<sup>32</sup> du point de vue environnemental et du point de vue économique.

### Pulp and Paper Mills (Inde)

Ashoka Pulp and Paper Mills (Inde) produisait un excès de déchets de papier. Le problème a été résolu en changeant les processus et l'équipement et en introduisant une nouvelle technologie. Pour un investissement de USD 25 000, des économies de USD 118 000 par an ont été réalisées, avec réduction des déchets et de la pollution des rivières.

### Parc industriel de Suzhou (Chine)

L'Administration d'État pour la protection de l'environnement (SEPA) a su mettre en valeur l'ISO 14001 avec succès dans des initiatives comme celles du Parc industriel (SIP) de la ville de Suzhou. L'urbanisation rapide et néanmoins durable a été favorisée par l'afflux des investissements étrangers. De 1992 à 1999, l'économie du district a progressé de 50 % par an, avec une croissance spectaculaire du produit intérieur brut et des recettes provenant du commerce. La valeur du commerce d'import-export est passée de zéro à USD 2,88 milliards. Ce programme particulier implique plus de 360 entreprises étrangères, dont 39 figurant dans la liste « Fortune 500 », pour un investissement total de USD 3,5 milliards.

Plusieurs entreprises ont mis en œuvre l'ISO 14001 et la production plus propre (CP) avec de remarquables résultats économiques. Par exemple, après avoir reçu la certification ISO 14001, l'usine SIP de Panasonic Electric Company est devenue compétitive sur le marché européen. Le programme CP a permis au fabricant d'ordinateurs Ming Chi de réaliser, grâce aux économies d'énergie et d'eau et au recyclage de certaines ressources, des économies de plus de USD 1,8 millions par an.

---

<sup>31</sup> ISO Management Systems « Dossier : Que fera le SME pour mon entreprise? Quelques réponses concrètes », (2005), ISO, pp-11-13.

<sup>32</sup> Autres exemples en particulier:

Une des usines Rockwell a enregistré une réduction de ses déchets dangereux de 18% après la mise en œuvre de l'ISO 14001. En raccourcissant son processus d'étamage des pistons, l'usine Ford de Lima a diminué sa consommation d'eau de 9 millions de litres par an. Voir Moretz, S. (2000), ISO 14001: Big Mo' for Environmental Management, *Occupational Hazards*, Cleveland, Vol. 62, No 10, pp. 83-85.

Hogarth, dans son étude de Milan Screw, une PME (petites et moyennes entreprises) au Michigan, a indiqué que l'entreprise avait réalisé, grâce à la mise en place d'un SME ISO 14001, une économie de USD 20 000 en concevant un meilleur système de déshuilage. Une entreprise a signalé que le SME lui avait permis non seulement de recycler 94% de ses déchets, mais aussi de créer un centre de profit. Voir Fielding, S. (1999), Going for the Green : ISO 14001 Delivers profits, *Industrial Management*, pp. 31-34. Voir aussi Hogarth, S. (1999), On the Horizon: ISO 14000 – EMS Standards Cover a Wide Variety of Activities, but they Can Be Implemented Successfully, *Manufacturing Engineering*. Voir aussi Nik Nazli, Nik Ahmad et Sulaiman, Maliah, « ISO 14001 and Corporate Performance: A Survey of Certified Companies in Malaysia », (Déc. 2002).

## 7. La publicité pour votre certification<sup>33</sup>

- N'utilisez pas le logo ISO.
- Vous ne devez ni modifier ni adapter le logo ISO pour votre usage.
- Si vous voulez utiliser un logo, demandez à votre organisme de certification la permission d'utiliser son logo.
- Si votre entreprise est certifiée ISO 14001:2004, indiquez la désignation complète (au lieu de « ISO 14001 »).
- Dans le contexte de l'ISO 14001:2004, les termes de « certification » (et « certifié ») et d'« enregistrement » (et « enregistré ») sont équivalents et vous pouvez les utiliser indifféremment.
- Ne dites pas que votre entreprise a été « accréditée ».
- N'utilisez pas l'expression « certifié ISO » ni « certification ISO ».
- Utilisez à la place « certifié ISO 14001:2004 » ou « certification ISO 14001:2004 ».
- N'apposez pas de marques de certification de la conformité à l'ISO 14001:2004 sur des produits, les étiquettes de produits ou les emballages de produits, ou de quelque façon qui pourrait être interprétée comme indiquant la conformité du produit.
- Veillez à ne pas donner l'impression que les certifications ISO 14001:2004 sont des certifications de produits ou des garanties de produits. Lorsque vous incluez une référence à la certification selon l'ISO 14001:2004 dans une information relative à un produit, y compris dans des annonces publicitaires, ne le faites pas de telle façon qu'elle puisse être interprétée comme impliquant que les normes ISO 14001:2004 sont des certifications ou des garanties de produits.
- Soyez rigoureux quant au champ d'application (à la portée) de la certification ISO 14001:2004 de votre entreprise, tant en ce qui concerne les activités que du point de vue des lieux couverts par la certification.

---

<sup>33</sup> <http://www.iso.org/iso/fr/publicizing2005-fr.pdf>



## Annexe A

### Les normes, guides et rapports techniques de la famille ISO 14000<sup>34</sup>

ISO 14001:1996	Systèmes de management environnemental – Spécification et lignes directrices pour son utilisation
ISO 14001:2004	Systèmes de management environnemental – Exigences et lignes directrices pour son utilisation
ISO 14004:2004	Systèmes de management environnemental – Lignes directrices générales concernant les principes, les systèmes et les techniques de mise en oeuvre
ISO/CD 14005	Systèmes de management environnemental – Lignes directrices pour la mise en oeuvre étagée d'un système de management environnemental, y compris l'utilisation de l'évaluation de la performance environnementale
ISO 14015:2001	Management environnemental – Évaluation environnementale de sites et d'organismes (EESO)
ISO 14031:1999	Management environnemental – Évaluation de la performance environnementale – Lignes directrices
ISO/TR 14032:1999	Management environnemental – Exemples d'évaluation de la performance environnementale (EPE)
ISO 14040:2006	Management environnemental – Analyse du cycle de vie – Principes et cadre
ISO 14044:2006	Management environnemental – Analyse du cycle de vie – Exigences et lignes directrices
ISO/TR 14047:2003	Management environnemental – Evaluation de l'impact du cycle de vie – Exemples d'application de l'ISO 14042
ISO/TR 14049:2000	Management environnemental – Analyse du cycle de vie – Exemples d'application de l'ISO 14041 traitant de la définition de l'objectif et du champ d'étude et analyse de l'inventaire
ISO 14050:2002	Management environnemental – Vocabulaire
ISO/DIS 14050	Management environnemental – Vocabulaire
ISO/TR 14062:2002	Management environnemental – Intégration des aspects environnementaux dans la conception et le développement de produit
ISO 14063:2006	Management environnemental – Communication environnementale – Lignes directrices et exemples
ISO 19011:2002	Lignes directrices pour l'audit des systèmes de management de la qualité et/ou de management environnemental
ISO/WD 26000	Lignes directrices pour la responsabilité sociétale

---

<sup>34</sup> Source: [www.iso.org](http://www.iso.org)

## Annexe B

### Liste de documents relatifs aux systèmes de management environnemental

An Introduction to ISO 9000:2000, (2001), International Trade Centre (ITC).

Assessing the Presence and Impact of Non-Tariff Barriers on Exporters, (2002) Standards New Zealand.

ISO 14001 Systèmes de management environnemental – Exigences et lignes directrices pour son utilisation. (2004) Organisation internationale de Normalisation, Genève, Suisse.

Economic benefits of standardization, (2000), DIN Deutsches Institut für Normung.

Effective Corporate Governance Using Quality and Environmental management Systems, (ASQ, 2004), Liebesman.

Guide de l'environnement et du commerce, (2005), Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) [www.unep.org](http://www.unep.org) et Institut international du développement durable (IIDD) <http://iisd.ca>. Pour télécharger le manuel voir [www.unep.ch/etu](http://www.unep.ch/etu) et <http://iisd.ca/trade/handbook>; ISBN 1-895536-85-5. Ce manuel met en évidence les relations entre commerce et environnement et permet de mieux comprendre comment le commerce peut avoir une incidence sur l'environnement.

Gestion de la qualité à l'exportation – Manuel de réponses destiné aux petites et moyennes entreprises, (2001) Centre du commerce international (CCI), Palais des Nations, 1211 Genève 10, Suisse, Email: [itcreg@intracen.org](mailto:itcreg@intracen.org), Internet: [www.intracen.org](http://www.intracen.org), ISBN 92-9137-214-5. Cette publication pose les questions et fournit les réponses sur tous les aspects de la maîtrise de la qualité et du management qui intéressent les exportateurs.

Handbook for Implementing an ISO14001 Environmental management System, (2006), John Kinsella; Annette Dennis McCully, Elsevier Limited.

ISO 14001 Environmental Certification Step par Step: Revised Edition, (2004), Edwards, E.J, Butterworth-Heinemann.

ISO Management Systems, publié six fois par an par le Secrétariat Central de l'ISO, 1, chemin de la Voie-Creuse, Case postale 56, 1211 Genève 20, Suisse, Courriel: [central@iso.org](mailto:central@iso.org), Internet: <http://www.iso.org>, ISSN 1680-8096. La revue renseigne sur l'actualité de la série ISO 9000, avec les normes relatives à l'assurance de la qualité, et sur la série ISO 14000 relative au management environnemental. Elle fait le point sur leur mise en œuvre dans le monde et sur d'autres aspects connexes, y compris sur la certification ISO 9001 et ISO 14001.

ISO Standards Compendium: ISO 14000 – Environnemental management, (2001), ISO, 1, chemin de la Voie-Creuse, Case postale 56, 1211 Genève 20, Suisse, Courriel: [central@iso.org](mailto:central@iso.org), Internet: <http://www.iso.org>, ISBN 92-67-10328-8. Ce compendium réunit en un volume toutes les Normes internationales sur le management environnemental élaborées par l'ISO/TC 207. Il comprend également les projets de Normes internationales.

Etude ISO sur la certification ISO 9000 et ISO 14001 – Douzième cycle, (2005), ISO, 1, chemin de la Voie-Creuse, Case postale 56, 1211 Genève 20, Suisse,



Courriel: [central@iso.org](mailto:central@iso.org), Internet: <http://www.iso.org>, ISBN 92-67-10377-6. L'Étude ISO donne une vue d'ensemble de la certification mondiale ISO 9000 et ISO 14001 avec les statistiques complètes des certificats délivrés aux niveaux internationale, régional et national, des comparaisons avec les années précédentes, y compris les répartitions par secteurs industriels et par pays.

ISO Directory of ISO 9000 et ISO 14000 accreditation et certification bodies, (2007), ISO, 1, chemin de la Voie-Creuse, Case postale 56, 1211 Genève 20, Suisse, Internet: <http://www.iso.org/iso/en/info/ISODirectory/pays.html>. Ce répertoire dresse la liste des organismes d'accréditation (le cas échéant), et des organismes de certification par pays, avec toutes les précisions utiles concernant les adresses, téléphones, télécopies, adresse électronique et le nom de la personne de contact.

Manual 10 – Environmental management and ISO 14000, (2001), ISO, 1, chemin de la Voie-Creuse, Case postale 56, CH-1211 Genève 20, Suisse, Courriel: [dev@iso.org](mailto:dev@iso.org), Internet: [www.iso.org](http://www.iso.org), ISBN 92-67-10341-5. Ce manuel donne une vue d'ensemble de la série de normes ISO 14000. Il intéressera en particulier les lecteurs qui souhaitent savoir sur quels aspects du management environnemental le TC 207 et ses sous-comités axent leurs travaux.

Quality et Systèmes de management environnemental in le Global Marketplace: A North American Perspective sur Sustainability, Corporate Social Responsibility et Other 21st Century Issues, (ASQ, 2004), Gagnier, Dan; Smith, Trevor.

The Petroleum Company of Trinidad et Tobago Limited, (2005), Maharaj, P. S.; Ramnath, K.







**Street address**  
International Trade Centre  
54-56 Rue de Montbrillant  
1202 Geneva, Switzerland

P: +41 22 730 0111  
F: +41 22 733 4439  
E: [itcreg@intracen.org](mailto:itcreg@intracen.org)  
[www.intracen.org](http://www.intracen.org)

**Postal address**  
International Trade Centre  
Palais des Nations  
1211 Geneva 10, Switzerland

The International Trade Centre (ITC) is the joint agency of the World Trade Organization and the United Nations.